

E27 - Succession

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:07] [] [] [] [] []

I did all that I could, and now my
hands are stained red with blood.

[00:12] [] [] [] [] []

And I will keep trying until my final breath.

[00:17] [] [] [] [] []

White Rose, full speed ahead!
Target the enemy mothership!

[00:36] [] [] [] [] []

We will create one planet out of two.

[00:41] [] [] [] [] []

You will bring about the justice that I could not...

[00:48] [] [] [] [] []

Arshem.

[01:03] [] [] [] [] []

Arshem, I will entrust everything to you.

[01:09] [] [] [] [] []

My beloved daughter...

[01:21] [] [] [] []

Mother...

[01:35] [] [] [] [] [] [] [] [] [] []

*There are too many! Requesting
reinforcements to upper deck.*

SIGN EPISODE 27

[01:36] [] []

Ship-borne units, protect the starboard side!

[01:39] [] []

*Switching to number 2 energy bank.
Commence charging.*

[01:41] [] []

More Cybane forces incoming!

[01:41] [] [] [] [] [] [] [] [] [] []

*30 Cybane units approaching from port!
Requesting cover fire!*

[01:45] [] [] [] [] []

I don't believe it.

[01:46] □□

They rammed it!

[01:49] □□□□□

Arriving at mothership Ixion in a moment.

[01:57] □□

For real?!

[01:58] □□

No way!

[01:59] □

Who was onboard?

[02:01] □□

Yamato, can you hear me?

[02:03] □□

Yeah!

[02:05] □□

You can enter Amemo-Murakumo
through the hole from the collision.

[02:09] □□

Head inside and destroy
one of the propulsion engines.

[02:13] □□

That'll stop the Dimensional Extinction Cannon.

[02:21] □□

I'll act as a decoy and buy us some time.
That will be your chance to break in.

[02:27] □□

Gotcha! Entering into
the Ameno-Murakumo core!

[02:38] □□□

Damn! Out of the way!

[02:52] □□

Move, dammit!

[02:56] □□

What the hell?!

[02:57] □□□

Hello, Ichidaiji Yamato.

[02:59] □□□

*Like you, we wish to make the
Dimensional Extinction Cannon unusable.*

[03:03] □□□

So I propose we join forces here!

[03:05] □□

Much as I wanna flip you off, now's not the time!

[03:08] □□

So have it your way! Back us up!

[03:10] □□□

Understood.

[03:13] □□□

Take too long and I'll shoot you instead.

[03:15] □

Hot damn, an alliance with Draktors?!

[03:17] □

Right now, we have to stop the
Ameno-Murakumo, no matter what it takes.

[03:21] □

Time to dive into the belly of the beast.

[03:29] □□

We're going in as well.

[03:30] □□□

Yeah.

[04:12] □

*Yamato, the core room's bulkhead
is obstructed. Take this detour!*

[04:16] □

No time. I'll blast through it
with Musashi X's Kabuki Function!

[04:21] □

*The Cross Zeon Blaster... Yes, that
should penetrate the bulkhead.*

[04:26] □

*We gotta rendezvous with an energy
pod in the middle of all this?!*

[04:30] □

*No. Musashi X has enough energy in its
tachyon coil for one Kabuki Function.*

[04:36] □

Sounds good to me! Cross
Zeon Blaster sequence...

[04:43] □

Dammit, Kojiro! Open your
eyes! You know this isn't you!

[04:47] □□

This isn't me...? What do you mean?!

[04:50] □

You told me you wanna be a strong and
gentle man like your brother! Remember?!

[05:12] □

Damn!

[05:22] □□□□

Sequence: Cross Zeon Blaster.

[05:24] □

*Commencing Cross Zeon
Blaster support sequence!*

[05:25] □□

Unlocking tachyon coil valve.

[05:26] □

Commence Tachyon Screw model fabrication.

[05:28] □□

Just call it quits already, Kojiro!

[05:36] □□

Come with me, Kojiro!

[05:46] □□

*Transferring Cross Zeon Blaster
model fabrication data.*

[05:48] □

Cross Zeon Blaster model
fabrication, complete.

[05:50] □□

Increase Tachyon Screw charge rate!

[05:51] □□

Tachyon Screw charge at 92%! It's
too close! We're not gonna make it!

[05:55] □□

100% charged!

[05:58] □□

Cross Zeon Blaster, fire!

[06:16] □□

Wooo! We made it through!

[06:19] □

Core room successfully infiltrated!

[06:21] □□

What about Kojiro?

[06:25] □□

Kojiro!

[06:31] □

Yamato, what are you doing?!

[06:38] □□□□□□

An enemy Rogue unit has entered the core
room. The Yoshitsune is in pursuit.

[06:44] □□□□□□□□

I see.

[06:45] □□□□□□□□

That should suffice, but mobilize the Cybane
force anyway. I want them exterminated.

[06:56] □□

Kojiro!

[07:06] □□

Kojiro, get a hold of yourself.

[07:11] □□□

Yamato... I...

[07:14] □

Your soldier persona is in control.

[07:17] □

The folks back home can heal you.

[07:19] □

I'll take care of this mission in a flash.

[07:22] □□

Mission...

[07:23] □

We're going to destroy this engine
core and stop that dangerous cannon.

[07:28] □

Yamato, hurry! The enemy's heading our way!

[07:35] □□□□□

Pilot authenticated. Ichidaiji Yamato.

[07:39] □□

*The core is stronger than
we originally predicted.*

[07:42] □□

*You'll have to use Yoshitsune's engine
as a bomb to destroy it.*

[07:46] □

Okay, tell me how.

[07:49] □□

*Someone has to enter Yoshitsune's cockpit
to flood the engine with energy,*

[07:54] □□

*then return to Musashi X and
evacuate at full speed.*

[07:58] □□

In 2 minutes, the Rogue will transform
into a powerful photon bomb.

[08:03] □

Understood. I'll go!

[08:06] □

Yamato, they're coming fast!

[08:08] □

Can you make it back in time?!

[08:10] □□

*I will have Yoshitsune's deauthorization
protocol sent to your device.*

[08:14] □

Kojiro, take care of Musashi X.
You won't let me down, right?!

[08:20] □□

Yamato...

[08:46] □□□□□

Commencing rapid energy supply.

[08:49] [] [] [] [] []

This mode is dangerous.

Please be aware of energy pressure.

[08:53] []

Alright, that should do it.

[08:57] []

Yamato, get the hell out of there!

[08:59] []

Quit screwin' around!

[09:05] []

We lost contact with the Ixion. A jamming signal?

[09:08] []

What do we do a swarm of bleep bloop scrap metal?!

[09:11] []

There are 50! No, 80! Yamato, it's too dangerous to get out of the unit right now.

[09:14] [] []

The enemy's calling for more reinforcements. We have to save Yamato!

[09:17] []

How are there so many...

This is nowhere near normal.

[09:20] [] []

But we can handle them! Right?! Right, guys?!

[09:27] [] []

Teru, Ryugo, go! I'll settle this!

[09:31] []

Yamato, no!

[09:31] [] []

Don't be stupid!

[09:35] []

Kojiro! What do you think you're doing?!

[09:37] [] []

I'll pilot Musashi X in Yamato's place.

[09:41] [] []

You will?

[09:42] [] []

Let's go save him!

[09:44] []

You got it. It's do or die now!

[09:47] [] []

We won't leave you behind, Yamato!

[09:51] [] []

What the heck are you thinking?!

Get outta here!

[09:53] [] []

*Our mission is to stop the Ameno-Murakumo
or everyone left on Earth will die.*

[09:57] □

*Even the Draktors did everything
they could to survive.*

[10:01] □

*So we're not losing to 'em on that
front! We're gonna protect our planet!*

[10:04] □

Shit!

[10:06] □

Just one scumbag after another!

[10:08] □

*We haven't lost yet! Not even once!
And we ain't 'bout to start now!*

[10:12] □

We'll definitely tear open the way for you!

[10:15] □

*Damn it, guys, don't you get it?!
We win by burning this place down!*

[10:19] □

A win is a win. Remember that, Ryugo, Teru.

[10:22] □

You guys get outta here!

[10:24] □

*Yoshitsune's gonna get taken out
before the blast even goes off.*

[10:28] □

Draw the small fry away and go!

[10:30] □□

Yamato...

[10:32] □

Ryugo, knuckle up! I'm counting on you, man!

[10:36] □

*Damn you, Yamato! I don't
need ya to tell me that!*

[10:40] □

I'm glad we got to be friends. It's been fun.

[10:44] □

*Yamato, don't you dare
give up! Don't you dare!*

[10:52] □

*Kojiro, listen to me. I'm here
to save you and everyone else!*

[10:57] □

*You don't want to make this
harder for me, do you?*

[11:06] □□

We're leaving...

[11:07] □

Like hell we are!

[11:10] □

I'll analyze the enemy's attack pattern...

[11:12] □□

Yamato's already made his decision!

[11:15] □□

To save everyone... and our planet...!

[11:23] □□

I know. I know this is all my fault...

[11:29] □□

But all we can do is respect his choice.

[11:37] □□

So... We fight until the very end!

[11:41] □

Yamato's choice...

[11:44] □

We have to respect it...

[12:04] □

Activating tactical system.

Commencing search for an escape route.

[12:08] □

Optocycler engine at full power!

Rapid charge!

[12:11] □□

Yamato... Musashi X withdrawing from battle!

[12:24] □

That's right, come at me.

I can't attack during charging anyhow.

[12:29] □

Warning, energy capacity at 180%.

[12:32] □

Warning. Warning...

[12:38] □

Arshem... I don't think I can tag along
for the rest of your plan.

[12:54] □

So? What does a goody-two-shoes
like you want with me, Asuna?

SIGN *Bantering about the things that pleased us*

[12:58] □□□□□□□□

It's just that... I'm in love with you...

SIGN *We laid out all our dreams out in words*

[13:03] □

Stronger! You have to

slurp it with more force!

[13:07] □□□□

Understood!

SIGN *Even if I saw the lies in your eyes*

SIGN *How lovely you were to me*

SIGN *I'll never give you up to another*

SIGN *The smile you wear*

The words you speak

[13:31] □□□□

It's so cute... And now it's yours!

[13:35] □□

This one's...for me?!

[13:37] □□□□

But I do know that I want to create

a world where the people

SIGN *They are my final bastion*

[13:42] □□□□

of Earth and Xidol can

live together in harmony!

SIGN *So come into my arms*

SIGN *I believe we'll be together*

When our time comes round once more

[13:54] □□□□

Yamato, I have a proposition to make.

SIGN *Even if we're lost chasing phantoms*

[13:58] □□

A proposition? And what would that be?

[14:02] □□□□

Would you like... to get married?

SIGN *The stars lit the night up for us*

When we made our oaths

SIGN *We're never going back to those days*

[14:14] □□

I could only live by hating others, but you...

[14:18] □□

You saved me from that life. Thank you.

[14:23] □□

Getting married, huh?

[14:29] □□

I dreamed about taking

this journey with you too...

[14:45] □□

I have always wanted to eat

one of your home-cooked meals.

[15:01] □□□□

Yamato...!

SIGN *If, while journeying this empty world alone*

SIGN *The end of days should come*

[15:09] [] [] [] [] [] [] [] []

What in blazes?!

[15:10] [] [] [] [] [] []

Propulsion Core 1 has been destroyed!

[15:13] [] [] [] [] [] [] [] []

Preposterous!

SIGN *You are my one final bastion, even now*

[15:17] [] []

Yamato!

[15:21] [] [] []

Yamato...

SIGN *A dark and swirling sea of memory*

Drowns my walls and pulls me under

[15:36] [] [] [] [] [] [] [] []

What are you doing?! Stabilize the ship!

[15:39] [] [] [] [] [] []

I can't, sir! The output from the remaining cores isn't sufficient to support gravity.

[15:43] [] [] [] [] [] [] [] []

The frame is too large, isn't it?

[15:59] [] [] [] [] []

Yamato...

[16:04] [] [] [] [] [] []

Velo Gidez... Henceforth, it is your duty as a knight to protect Queen Arshem.

[16:33] [] [] [] [] [] []

Arshem.

[16:36] [] [] [] [] [] []

You will accept me... as your king!

[16:43] [] [] [] [] [] []

You will accept all of me!

[16:48] [] []

This is an emergency! The Ameno-Murakumo is falling toward Earth's atmosphere!

[16:53] [] []

Calculating its descent route now.

[16:54] [] []

Musashi X has escaped the Ameno-Murakumo.

[16:58] [] []

Communication has yet to be re-established.

[17:00] [] []

Not good... At this rate, the Ameno-Murakumo will crash into Ortega.

[17:05] [] [] [] []

If a ship of that scale crash-lands, it'll cause massive damage to the Earth's surface.

[17:10] ☐☐

Ortega, Home Base will be annihilated...

[17:17] ☐☐

Time to stake our lives on one final move.

[17:21] ☐☐

Probability of success is extremely low.

[17:25] ☐

With all due respect, Captain...

We made our peace with that a long time ago.

[17:30] ☐

Course we did, hun.

Who d'you think we are, hm?

[17:36] ☐☐

This ship is built along the lines of a Rogue,
meaning it can transform into a giant humanoid.

[17:44] ☐☐

Transmit operational protocol
via Smart Documentation.

[17:47] ☐

Yes, sir.

[17:49] ☐☐

Commence Ixion transformation sequence!

[17:53] ☐

Commencing transformation sequence!

[17:56] ☐

Removing joint cross locks.

[17:59] ☐

Commencing energy reroute.

[18:01] ☐

Bulkhead block shutdown.

Gravity control system activated.

[18:05] ☐

Gigaton optimizer activated.

[18:07] ☐

Dynamic plug controller activated.

Arm joints connected.

[18:11] ☐

Gigaton arms accepted.

[18:13] ☐

Vandagore activated.

[18:16] ☐☐

Cosmic Engines in Gigantek Mode.

[18:19] ☐

Gigaton processor activated!

[18:21] ☐

Headgear released!

[18:25] ☐

All systems are a go.

[18:27] □□

Ixion Gigantek accepted!

SIGN IXION GIGANTIC

[18:31] □

Cosmic Engines at max output!

Approaching the Ameno-Murakumo!

[18:47] □□

Proceed with caution!

[18:49] □

3 seconds until contact. 2. 1.

[18:53] □

Capturing the muzzle.

[18:55] □

Maximum propulsion!

Brace yourselves, everyone!

[19:15] □□

Prepare for landing! We'll hold it up!

[19:17] □

Pressure rising in the Hyper Shock Absorber!

[19:21] □

It isn't working! The pressure
isn't increasing in the left leg!

[20:24] □□

What...happened...?

[21:08] □□□□

Grieffas!

[21:18] □□□□□

Q...Queen Arshem. With this,
you are now... the true queen.

[21:25] □□□□□

And I shall become a part of you...
For that is the Xidol king's purpose...

[21:33] □□□□□

I have always longed for this...

[21:36] □□□□□

Queen Arshem... Please become
the Xidol's guiding light...

[22:18] □□□

Let us away, Your Majesty.

[22:59] □□□□

I am Arshem Laia. And I am your new queen.

[23:06] □□□□

Hear me, for I shall proclaim to you all my duty!

[23:09] □□□□

The beginning of this vile cycle of hatred...

[23:13] □□□□

The root of evil that destroyed Xidol, our home...

[23:17] □□□□

The Galactic Empire of El Zeid...

I shall rid the cosmos of its darkness!

[23:26] □□□

Is Grieffas dead, then?

[23:28] □□□

My lord watches over Xidol
from within the queen's heart.

[23:53] □□

Their internal conflict has
the power to destroy the star.

[23:58] □□

Thanks in no part to your mischief.

[24:01] □□

Oh? Was I found out?

[24:05] □□

So tell me... What is that?

[24:07] □□

Ah, yes, that. Well...

[24:09] □□

Hm... I find it adorable.

[24:12] □□

I suppose he's something
they'd like to call a "hero."

[24:16] □□

Are you quite sure you should do this?

[24:21] □□

As if you have any right to say that, Eve.

[24:25] □□

Now then. I believe it's well past time
for us to lay claim to our mother planet.

SIGN *Atop a hill, a small house stands*

SIGN *We share our life there together*

SIGN *In sickness and in health*

SIGN *With you, my love*

SIGN *Open up the white door*

And step inside to see

SIGN *There, in a little window bay*

SIGN *So gleeful it sits*

The lily of the valley

SIGN *It dances in the wind*

SIGN *Flocking in the sky*

Birds high on the wing

SIGN *Will be laden with love and fly it to you*

SIGN *I cannot forget the big, strong back*

SIGN *Curling down around me*

For the first time

SIGN *I felt at peace*

SIGN *Atop a hill, a small house stands*

SIGN *We share our life there together*

SIGN *In sickness and in health*

SIGN *With you, my love*

SIGN SUCCESSION

SIGN I HAVE ALWAYS WANTED TO EAT ONE OF YOUR HOMECOOKED MEALS

SIGN PREVIEW

[27:43] Narration

The dawning of a new era of hope...

[27:47] Narration

It brings new friends and final farewells.

[27:52] Narration

Next time on

Megaton Musashi, final episode: "Reunited."

SIGN NEXT EPISODE: REUNITED

[27:57] Narration

The winds of change blow across the land.

Revision #1

Created 2025-04-01 06:52:56 UTC by whimsee

Updated 2025-04-01 06:52:56 UTC by whimsee